

# HANGARS FIXES ET RETRACTABLES

LOGISTIC  
SOLUTIONS



*FESTSTEHENDE UND EINSCHIEBBARE  
ÜBERDACHUNGEN*



# UNE SOLUTION POUR CHAQUE BESOIN

## EINE LÖSUNG FÜR ALLE BEDÜRFNISSE

Grâce aux moyens étudiés ad hoc par nos techniciens et à l'utilisation de matériaux spécifiques, nous sommes en mesure de satisfaire toutes les exigences de nos clients.

Nos produits sont conçus pour s'adapter dans des milieux très diversifiés.

Les innombrables systèmes d'ouverture, de chargement/déchargement, et les accessoires qui peuvent facilement et rapidement être installés, facilitent toutes les opérations à l'intérieur du hangar.

Les hangars fixes et rétractables de KOPRON® S.p.A représentent la meilleure réponse aux différentes demandes que le marché exige d'un fournisseur qualifié et compétitif.

*Dank der von unseren Technikern entworfenen Ad-hoc-Lösungen und dem Einsatz von spezifischen Materialien sind wir in der Lage jede Anforderung unserer Kunden zu erfüllen, dies durch Produkte die zur Anpassung an sehr unterschiedliche Umgebungen entworfen sind.*

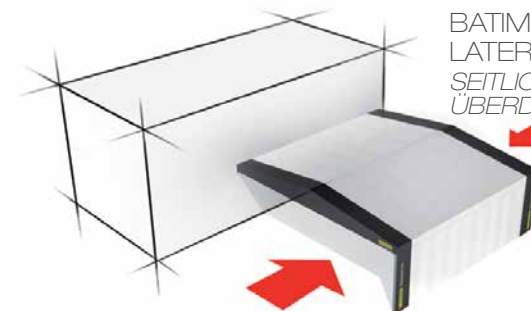
*Die unzähligen Industrietore, Verladetechnik und Zubehör, die von unserem Personal leicht und schnell installiert werden können, erleichtern die Operationen im inneren der Überdachungen.*

*Die feststehenden und einschiebbaren Überdachungen von KOPRON® SpA sind die beste Antwort zu den unterschiedlichen Anfragen des Marktes gegenüber einem qualifizierten und konkurrenzfähigem Lieferanten.*

# MODELES TYPEN



**KT - KT F**  
BATIMENTS  
INDEPENDANTS  
FREISTEHENDE  
ÜBERDACHUNGEN



**KTZ - KTZ F**  
BATIMENTS  
LATERAUX  
SEITLICHE  
ÜBERDACHUNGEN



**KT (P) - KT F (P)**  
BATIMENTS  
FRONTAUX  
FRONTALE  
ÜBERDACHUNGEN



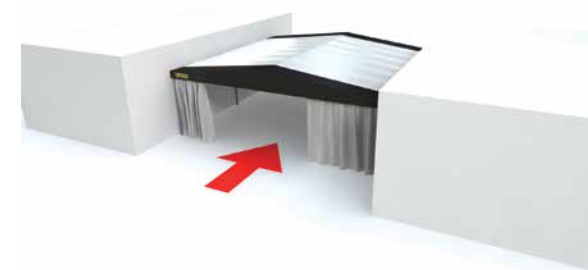
**KTZM - KTZM F**  
BATIMENTS LATERAUX  
MONOPENTE  
SEITLICHE ÜBERDACHUNGEN  
MIT PULTDACH



**KTT - KTT F**  
BATIMENTS  
DOUBLE-LATERAUX  
DOPPELTE SEITLICHE  
ÜBERDACHUNGEN



**KTTS - KTTS F**  
AUVENTS  
VORDÄCHER



**KT (C) - KT F (C)**  
TUNNELS  
DE LIAISON  
VERBINDUNGSTUNNEL





# BATIMENTS INDEPENDANTS

## FREISTEHENDE ÜBERDACHUNGEN

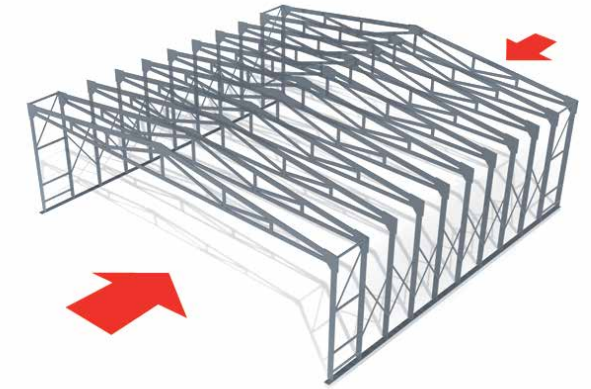
Les bâtiments KOPRON®, grâce à leur structure à aptitudes multiples et économique, peuvent être utilisés même dans les situations les plus problématiques, en rendant exploitables des zones impossibles à gérer avec tout autre système de protection.

Les domaines d'utilisation sont divers et variés, par exemple : espaces longs et étroits, surfaces irrégulières, couverture mobile des outillages, silos, préchambre pour les déchetteries.

*Die doppelten seitlichen KOPRON® Überdachungen besitzen keine kontinuierlichen Wände und erlauben so die Durchfahrt von Fahrzeugen in jede beliebige Richtung; sie können deshalb zur Verbindung von zwei Gebäuden eingesetzt werden um den Verkehr angemessen vor Witterung zu schützen, und schaffen gleichzeitig eine abgedeckte Fläche, welche zur Lagerung von eintreffenden und abfahrenden Waren verwendet werden kann.*



## CARACTERISTIQUES EIGENSCHAFTEN



Structure métallique réalisée en tubes d'acier galvanisé à chaud.  
*Metallstruktur aus feuerverzinkten Stahlprofilen.*



La couverture est produite en toile de polyester robuste avec double enduisage de PVC et traitement ignifugé classe 2, d'un poids de 900 g/m<sup>2</sup>.

*Die Plane besteht aus einem zweischichtigen Polyesterstoff, das 900 gr/m<sup>2</sup> wiegt und Klasse 2 selbstauslöschend ist.*



Le coulisement des arcs se fait sur des roues spéciales en acier forgé, avec double roulement à billes étanche.

*Das Gleiten der Bögen geschieht auf besonderen Schmiedestahl-Rädern mit undurchlässigen, zweiseitigen Kugellagern.*





# BATIMENTS FRONTAUX

## FRONTALE ÜBERDACHUNGEN

Les bâtiments frontaux Kopron® permettent de créer une surface couverte supplémentaire devant les édifices, utilisables soit temporairement soit de manière prolongée ; ils sont installés sur la partie frontale du bâtiment et s'étendent vers l'extérieur. La structure portante du bâtiment est revêtue d'une toile qui couvre le toit et les côtés sur la longueur, le pignon antérieur est généralement fourni ouvert afin de favoriser le passage des véhicules et du personnel, mais peut éventuellement être fermé par un robuste rideau coulissant.

Les avantages offerts par cette structure sont multiples, comme par exemple pouvoir disposer d'une zone couverte pour le stockage des marchandises et la garantie d'opérer à l'abri pour le chargement et le déchargement sans occuper d'espaces intérieurs.

*Die frontalen Kopron® Überdachungen erlauben es eine zusätzliche, vordere Abdeckung zu realisieren, welche sowohl vorübergehend wie auch routinemäßig verwendet werden kann; die Überdachungen werden an die Vorderseite des Gebäudes montiert und erstrecken sich zum Hof hin. Die tragende Struktur der Überdachung ist auf dem Dach und den Längsseiten mit Planen bedeckt, während die Vorderseite offen bleibt um den Durchgang von Verkehr zu erleichtern; diese kann eventuell mit robusten Schiebevorhängen geschlossen werden.*

*Die Vorteile dieser Struktur sind zahlreich, wie die Verfügbarkeit einer überdachten Fläche zur Lagerung von Waren und die Garantie beim Be- und Entladen im Inneren arbeiten zu können ohne Platz in Gebäuden einzunehmen.*

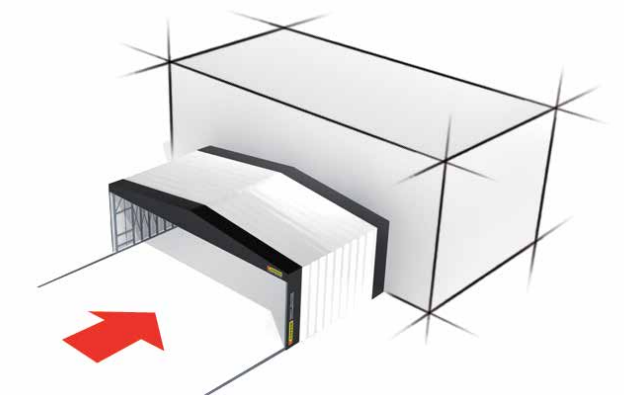
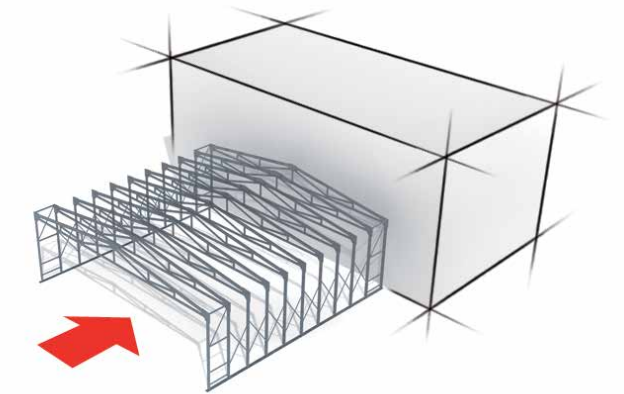


# CARACTERISTIQUES

## EIGENSCHAFTEN

Normalement ancré avec le pignon postérieur au bâtiment existant, ils s'étendent pour couvrir un camion ou des marchandises en transit.

*Normalerweise an der Vorderseite des Gebäudes verankert, erstrecken sie sich um ein Fahrzeug oder durchfahrende Waren zu bedecken.*





# BATIMENTS LATÉRAUX

## SEITLICH ANGEBAUTE ÜBERDACHUNGEN

Les bâtiments latéraux KOPRON® permettent de créer une zone couverte supplémentaire sur le côté d'un édifice existant, utilisable soit provisoirement soit de façon permanente. La structure portante du bâtiment est revêtue d'une toile qui couvre le toit et le côté opposé à l'édifice, les pignons sont généralement fournis ouverts afin de permettre le passage des véhicules et du personnel, ils peuvent éventuellement être fermés par de robustes rideaux coulissants. Ces structures permettent d'exploiter des zones marginales en les rendant parfaitement fonctionnelles et praticables.

*Die seitlichen KOPRON® Überdachungen erlauben es eine zusätzliche abgedeckte Fläche seitlich der Gebäude zu erschaffen, welche sowohl vorübergehend wie auch routinemäßig verwendet werden kann. Die tragende Struktur der Überdachung ist auf dem Dach und der dem Gebäude gegenüberliegenden Seite mit Planen bedeckt, während die Giebelseiten offen bleiben um den Durchgang von Verkehr und Personal zu erleichtern; diese können eventuell mit robusten Schiebevordängen geschlossen werden. Diese Strukturen ermöglichen es Randzonen auszunutzen da diese wieder zugänglich und funktionell werden.*

### CARACTERISTIQUES EIGENSCHAFTEN

Structures à installer latéralement par rapport aux bâtiments existants.

*Die Struktur ist an der Seite des Gebäudes zu verankern.*

# BATIMENTS LATÉRAUX MONOPENTE

## SEITLICHE ÜBERDACHUNGEN MIT PULTDACH

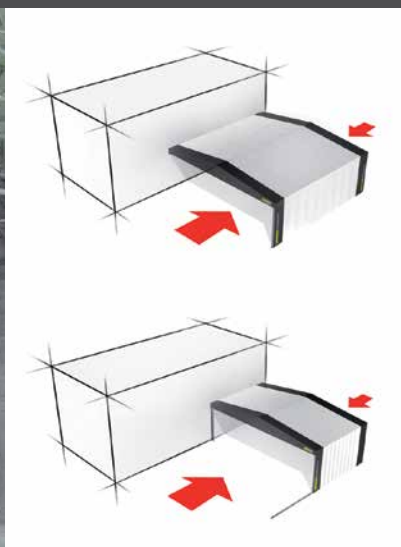
Les bâtiments latéraux monopente KOPRON® sont installés latéralement par rapport aux murs de l'édifice existant; ils couvrent des zones marginales, les rendant parfaitement praticables et exploitables pour le stockage des marchandises, par exemple : cartonnages, emballages, pièces de rechange, matériel à recycler ou à envoyer à la décharge.

*Die seitlichen KOPRON® Überdachungen mit Pultdach werden seitlich des Gebäudes montiert; sie bedecken Randzonen, welche so zugänglich und ausnutzbar zur Lagerung von Waren gemacht werden, wie beispielsweise: Karton und Verpackungen generell, Werkzeuge, Ersatzteile, Material zum Wiederverwenden und Entsorgen.*

### CARACTERISTIQUES EIGENSCHAFTEN

Ils ont une longueur fermée par la structure portante et par la toile de couverture, tout comme le toit, l'autre longueur adjacente au mur de l'édifice reste ouverte, de façon à permettre l'entrée directement depuis le bâtiment existant. Les deux pignons sont ouverts afin de permettre l'entrée et la sortie, ils peuvent éventuellement être fermés par de robustes rideaux coulissants.

*Die Längsseite so wie das Dach bleiben durch die tragende Struktur und den Planen bedeckt; die andere Längsseite anliegend der Wand des Gebäudes bleibt offen und erlaubt so den direkten Eingang ins Gebäude. Die restlichen zwei Seiten sind offen und erlauben den Eingang und Ausgang, können aber eventuell mit robusten Schiebevordängen geschlossen werden.*





# BATIMENTS DOUBLE LATERAUX

## DOPPELTE SEITLICHE ÜBERDACHUNGEN

Les bâtiments double-latéraux KOPRON® n'ont aucune paroi continue, ce qui permet le transit des véhicules dans toutes les quatre directions; ils peuvent donc être installés en tant que bâtiment de liaison entre deux édifices existants de façon à ce que le transit entre ceux-ci soit protégé des précipitations atmosphériques, et afin de créer une zone couverte adaptée au stockage des marchandises.

*Die doppelten seitlichen KOPRON® Überdachungen besitzen keine kontinuierlichen Wände und erlauben so die Durchfahrt von Fahrzeugen in jede beliebige Richtung; sie können deshalb zur Verbindung von zwei Gebäuden eingesetzt werden um den Verkehr angemessen vor Witterung zu schützen, und schaffen gleichzeitig eine abgedeckte Fläche, welche zur Lagerung von eintreffenden und abfahrenden Waren verwendet werden kann.*



## CARACTERISTIQUES EIGENSCHAFTEN

Les deux côtés adjacents (le cas échéant) aux murs des édifices existants restent à vue, permettant ainsi l'entrée directe au bâtiment KOPRON®, tandis que les deux autres côtés sont ouverts pour permettre le transit, ils peuvent éventuellement être fermés avec de robustes rideaux coulissants.

*Die zwei der Gebäudewand anliegenden Seiten sind offen und erlauben so direkten Zugang zum inneren der KOPRON® Überdachung, während die restlichen zwei Seiten offen bleiben um die Durchfahrt zu ermöglichen, können aber eventuell mit robusten Schiebevordängen geschlossen werden.*





# AUVENTS VORDÄCHER

Les auvents KOPRON® sont installés contre des portes industrielles ou contre des murs d'édifices existants; réalisés sans appuis au sol, ils permettent d'augmenter la zone couverte sur le devant des édifices, sans constituer un obstacle aux véhicules en transit ou en chargement/déchargement.

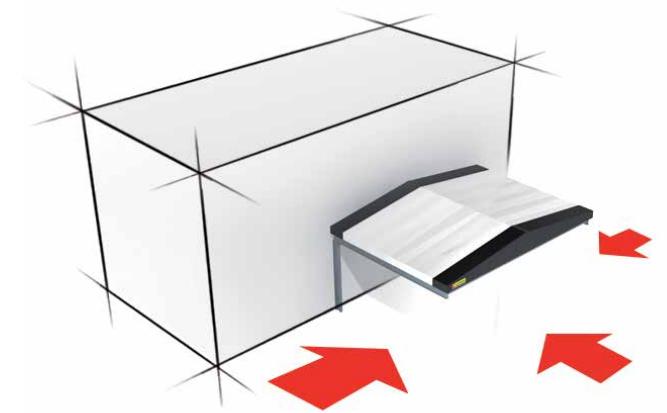
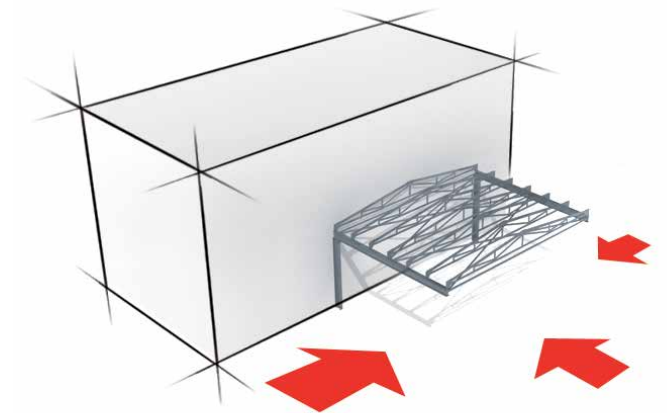
Die KOPRON® Vordächer werden an der Vorderseite des Gebäudes gegen Tore oder Wände montiert; ohne Abstützungen zum Boden, erlauben sie die überdachte Fläche vor dem Gebäude zu erweitern ohne und Hindernisse für durchfahrende oder be-/entladende Fahrzeuge zu schaffen.



## CARACTERISTIQUES EIGENSCHAFTEN

Structure en porte-à-faux.

Struktur mit Kragdach.





# TUNNELS DE LIAISON

## VERBINDUNGSTUNNEL

Les tunnels de liaison KOPRON® permettent de relier deux bâtiments parallèles, même s'ils sont éloignés l'un de l'autre.

Caractérisés par la possibilité d'être fermé sur tous les côtés en plus d'offrir une protection totale contre les intempéries; ils permettent de maintenir une température la plus constante possible entre les deux bâtiments reliés.

La flexibilité de ce produit, grâce à la particularité de tous les bâtiments KOPRON® de pouvoir être montés sur des roues, permet, si cela était nécessaire pour des exigences de toute nature, de pouvoir rétracter la structure contre le mur de l'édifice existant.

*Die KOPRON® Verbindungstunnel ermöglichen es zwei einander zugewandten Tore verschiedener Gebäude zu verbinden, auch wenn diese weit auseinander liegen.*

*Dadurch gekennzeichnet, dass sie von allen Seiten (einschließlich der Abdeckung) geschlossen werden können, bieten sie gänzlichen Schutz vor Unwetter und ermöglichen es eine so konstant wie mögliche Temperatur zu bewahren.*

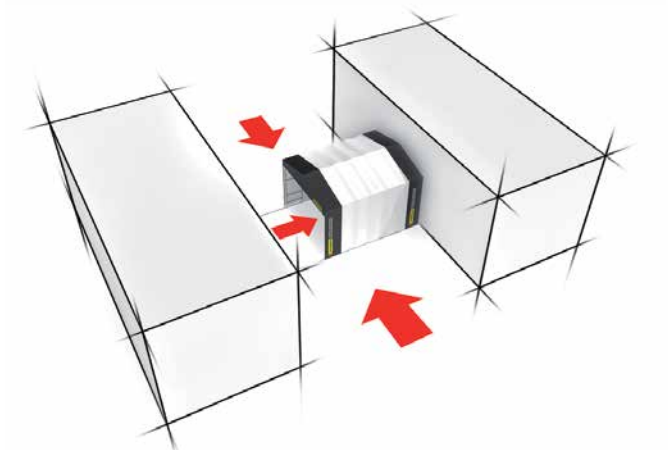
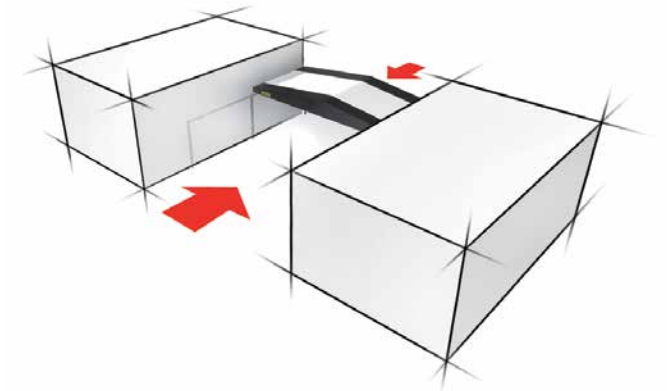
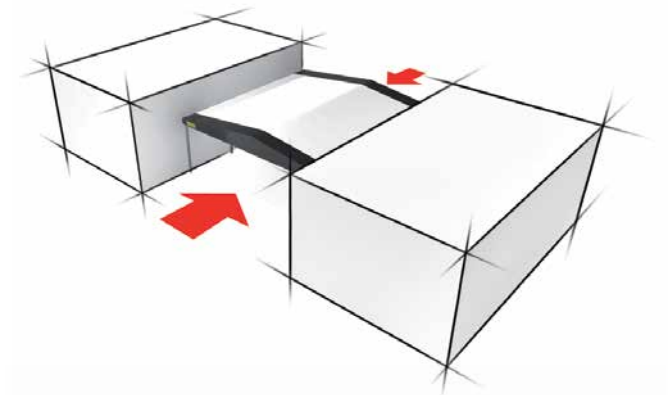
*Die Flexibilität dieses Produktes, gegeben durch die Besonderheit aller KOPRON® Überdachungen auf Räder montiert werden zu können, erlaubt es, falls nötig, die Struktur gegen eines der Gebäude einzufahren.*



# CARACTERISTIQUES EIGENSCHAFTEN

Ils ont deux longueurs fermées par la structure portante et la toile de couverture, les deux autres côtés servent à relier les deux bâtiments.

*Die zwei Längsseiten so wie das Dach bleiben durch die Struktur und den Planen bedeckt, während die übrigen zwei Seiten an den Wänden der Gebäude mit den Aus- und Eingangstoren verankert sind.*





# HANGARS FIXES ET RETRAC- TABLES GRANDES DIMENSIONS

## FESTSTEHENDE UND EINSCHIEBBARE GROBE LAGERHALLEN

Les hangars fixes et rétractables de grandes dimensions KOPRON® représentent la synthèse en échelle macroscopique de toutes les couvertures KOPRON® décrites, puisqu'il est possible de les coupler ou les combiner, de façon à pouvoir couvrir de très grandes zones avec les avantages habituels offerts par nos produits: économicité, rapidité d'installation, absence d'entretien, nécessité minimale de gros œuvre, charges municipales virtuellement absentes ainsi que la possibilité d'être équipés avec des portes rapides ou des portes industrielles traditionnelles. A l'intérieur, il est possible de stocker les marchandises sur des étagères comme dans tout autre dépôt traditionnel en béton. En pratique, les couvertures fixes et rétractables de grandes dimensions KOPRON® offrent tous les avantages des bâtiments en dur.

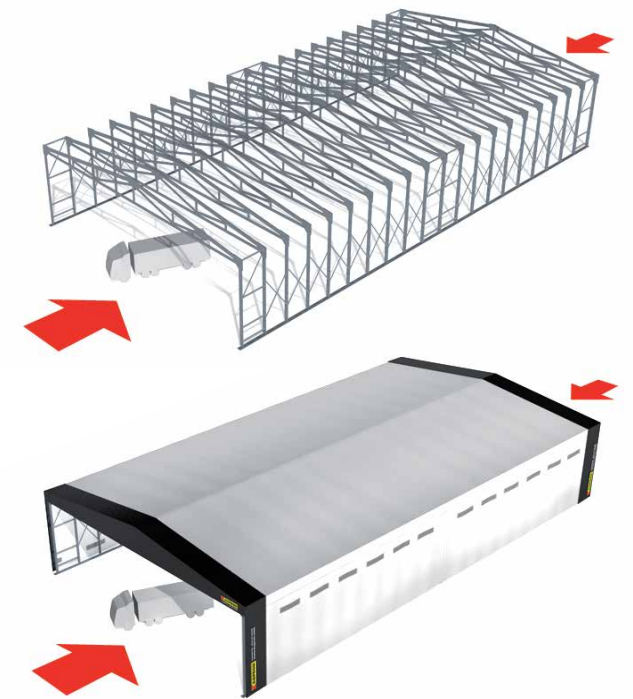
*Die feststehenden und einschiebbaren großen KOPRON® Lagerhallen stellen die makroskopische Synthese aller bisher beschriebenen KOPRON® Überdachungen dar, denn jede kann mit anderen so gekoppelt und kombiniert werden, dass enorme Flächen mit den üblichen Vorteilen unserer Produkte abgedeckt werden können; Wirtschaftlichkeit, schnelle Montage, keine Wartung, minimierte Bauarbeiten, wie auch die Möglichkeit zwischen schnell schließenden Toren und normalen Industrietoren zu wählen, oder den Innenraum gänzlich mit Regalen einzurichten wie in einem gewöhnlichen Lager aus Mauerwerk. Die feststehenden und einschiebbaren großen KOPRON® Lagerhallen besitzen also alle Vorteile einer Mauerwerk Lagerhalle.*



## CARACTERISTIQUES EIGENSCHAFTEN

La structure particulière de ces tunnels permet de couvrir de très grandes zones.

Die besondere Struktur dieser Tunnel erlaubt es enorme Flächen zu bedecken.





# HANGARS SPECIAUX

## SPEZIELLE ÜBERDACHUNGEN

Les hangars spéciaux KOPRON® s'adaptent de manière flexible et polyvalente aux situations existantes : espaces longs et étroits, protections de cuves d'usinage, couverture mobile de matériel, silos, préchambre pour les installations d'écoulement des déchets solides urbains. De telles applications sont étudiées et conçues afin de rendre l'installation de la couverture la plus efficace et la plus rapide possible, contribuant de manière significative à l'optimisation du rendu final de l'équipement ou du procédé.

Les hangars spéciaux peuvent résoudre tous les problèmes de couverture, tant en termes de dimensions que de forme.

*Die speziellen KOPRON® Überdachungen passen sich auf flexible und vielseitige Weise an die gegebenen Umstände an: lange und enge Räume, unregelmäßige Flächen, Schutz von Prozessstanks, bewegliche Abdeckung von Maschinen, Silos, Vorkammern von Anlagen zur Entsorgung des städtischen Feststoffabfalls usw. Diese Anwendungen werden studiert und geplant um die Installation der Überdachung so effizient und sparsam wie möglich zu machen und tragen somit erheblich zur Optimierung der Endleistung der Anlage oder des Prozesses bei.*

*Die speziellen Überdachungen können sowohl durch Größe wie durch Form jede Problematik lösen.*

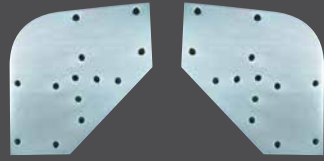




# DETAILS DE CONSTRUCTION

## KONSTRUKTIVE DETAILS

PLATINES POUR ASSEMBLAGE  
DES FERMES  
PLATTEN ZUR FACHWERK  
MONTAGE

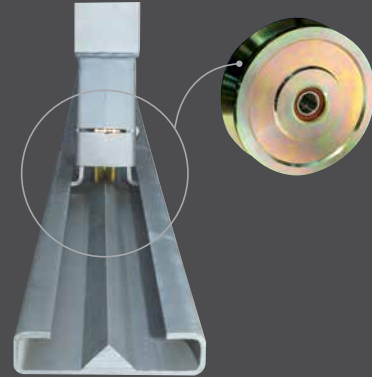


PLATINES LATÉRALES  
SEITLICHE PLATTEN



PLATINE CENTRALE  
ZENTRALE PLATTEN

SYSTEMES DE COULISSEMENT POUR BATIMENTS RETRACTABLES  
SLIDING SYSTEM  
GLEITSYSTEM FÜR EINSCHIEBBARE ÜBERDACHUNGEN



RAIL DE COULISSEMENT  
STRUCTURE  
LAUFSCHIENE DER STRUKTUR



SYSTEME D'ANCRAGE POUR  
STRUCTURES RETRACTABLES  
ANKERUNGSSYSTEM FÜR  
EINSCHIEBBARE STRUKTUREN

# ACCESSOIRES

## ZUBEHÖR



LUCARNE  
DACHFENSTER



CHAPEAU D'AERATION  
BELÜFTUNGSLÖCH



RIDEAU COULISSANT  
MANUEL OU MOTORISÉ  
VORHANG MANUELL ODER MIT  
MOTOR



SYSTEME DE FERMETURE  
EXTERIEURE POUR RIDEAU  
VORHANG VERSCHLUSS  
SYSTEM AUSSEN



SYSTEME D'AERATION A FATHIERE OUVERTE  
LÜFTUNGSANLAGE MIT OFFENEM GIEBEL



TUBES VERTICAUX  
VERTIKALE PROFILE



SYSTEME DE FERMETURE  
INTERIEURE POUR RIDEAU  
VORHANG VERSCHLUSS  
SYSTEM INNEN



HUBLOT POUR LUMINOSITE  
FENSTER ZUR BELEUCHTUNG



MOTORISATION POUR  
SYSTEME RETRACTABLE  
MOTORISIERUNG FÜR  
EINSCHIEBBARE SYSTEME



PORTE ISSUE DE  
SECOURS  
SICHERHEITSTÜR

# PROJET INTEGRE

## INTEGRIERTE PLANUNG

Technologie, prestations et économies sont les trois caractéristiques que la clientèle professionnelle demande à un produit KOPRON®. Des années d'expérience sur le terrain en environnement international ont amené la constitution d'une équipe de professionnels dédiés au projet intégré. De cette manière, Kopron est en mesure, en collaborant activement avec les commanditaires, de satisfaire les demandes d'un produit unique et à l'avant-garde.

Technologie, Leistung und Wirtschaftlichkeit sind die drei Erfordernisse von Kunden der KOPRON® Produkte.

Jahrelange praktische Erfahrung im internationalen Bereich haben zu der Bildung eines Teams von Experten geführt, welche sich gänzlich der integrierten Planung widmet.

Dadurch ist Kopron in der Lage, in aktiver Zusammenarbeit mit den Auftraggebern, die Anforderungen für ein einzigartiges und innovatives Produkt zu erfüllen.



# COULEURS

## FARBEN

TOILE PVC COLORIS STANDARD/PVC STANDARDFARBE



AUTRE COLORIS RAL  
RAL FARBE AUF ANFRAGE



OPTIONS  
LOGO DU CLIENT  
OPTIONALES  
FIRMENLOGO

STANDARD / STANDARD



AUTRE COLORIS RAL/RAL FARBE AUF ANFRAGE





# BATIMENTS EN PANNEAUX SANDWICH

## HALLEN MIT SANDWICHPLATTEN ALS VERKLEIDUNG

Les couvertures en panneaux sandwich permettent de réaliser de véritables bâtiments équivalents aux traditionnels bâtiments en béton, mais avec des temps de construction beaucoup plus rapides. Le revêtement en panneaux sandwichés garantit en particulier une isolation thermo-acoustique maximale, rendant ainsi la structure non seulement un lieu idéal pour le stockage des marchandises mais aussi une zone utile de travail. Les avantages des solutions KOPRON® sont innombrables: œuvres de maçonnerie réduites au minimum, flexibilité structurelle, possibilité de les déplacer, étendre, fractionner rapidement, économies, facilité de montage et de démontage, respect des normes sismiques, isolation acoustique, thermique, résistance au feu et stabilité structurelle.

*Die Verwendung von Sandwichplatten ermöglicht es isolierte Hallen vergleichbar mit herkömmlichen Stahlbetonbauten zu realisieren, aber in viel kürzerer Zeit. Die Verkleidung mit Sandwichplatten garantiert eine Thermo-akustische Isolierung für Waren und Personen. Die Vorteile einer Lösung von KOPRON sind: reduzierte Bauarbeiten, flexible Struktur, Möglichkeit die Halle an einem anderen Ort aufzustellen, zu erweitern und zu unterteilen, einfaches montieren und demontieren, erdbebensicher, Isolierung, brandsicher und Stabilität.*







con



in



Kopron have created more than 7000 sqm pvc covering for Expo Milano 2015

Quality Management System: UNI EN ISO 9001: 2008 Certified  
Factory Production Control: UNI EN ISO 1090  
Steel Processing Center: (DM 14.01.08) No. 2533/13  
Applicable Standard: UNI EN 3834-2

### CERTIFICATIONS ZERTIFIZIERUNG

Kopron à travers la certification offre une garantie de l'efficacité et la performance de ses propres produits.

Die Firma Kopron gibt mit der Qualitätszertifizierung nochmals eine weitere Garantie zur Wirksamkeit und Leistungsfähigkeit der eigenen Produktpalette.



www.kopron.com

#### LOGISTIC SOLUTIONS

##### Kopron France

Parc de Chavanne  
817, Route des Frênes  
69400 Arnas - France  
t +33 04 74 68 16 57  
kopron@kopron.fr  
www.kopron.fr

##### Kopron S.p.A. - Headquarters

Via I Maggio s.n.  
20064 Gorgonzola (Mi) Italy  
t +39 02 92 15 21  
f +39 02 92 15 29 20  
kopron@kopron.com

##### Export Sales

t +39 02 92 15 27 51  
export@kopron.com

##### Kopron SERVICE

Assistenza e ricambi/ Spare parts  
assistenza@kopron.com  
www.kopronservice.com

##### Kopron do Brasil

Av. José Alves de Oliveira, 123  
Parque Industrial III  
Jundiaí - São Paulo - Brasil  
t +55 11 3109 67 00  
comercial@kopron.com  
www.kopron.com.br

##### Kopron China

江苏省 无锡市新城区南路207号 214028  
207, Chengnan Road  
214028 New district Wuxi Jiangsu China  
电话 t +86 0510 85 36 30 50  
sales@kopronchina.com  
www.kopronchina.com

Kopron se réserve le droit d'apporter des modifications à ce catalogue afin d'améliorer ses produits. Pour cette raison, les informations techniques présentées sur ce catalogue ne sont pas contractuelles.  
Die Fa. Kopron behält sich vor Änderungen an den Produkten zu ihrer Verbesserung vorzunehmen; aus diesem Grund, sind die technischen Angaben in diesem vorliegenden Katalog nicht bindend.